

Association des professeur.e.s retraité.e.s de l'Université d'Ottawa
Association of Professors Retired from the University of Ottawa

Réunion du CA – le mercredi 02 septembre 2026 à 13 h
Meeting of the Board – Wednesday, September 2, 2026 at 1:00 p.m.
Par visioconférence (Teams) / By video conference (Teams)

Procès-verbal / Minutes

Sont présent.e.s / Present :

Stéphanie Chitpin, Doug Clayton (President), Richard Clément (trésorier), Christina De Simone, Andrée Durieux-Smith, Eda Kranakis (secrétaire), Leslie Laczko, André Lapierre, Dany Laveault, Sylvie Lauzon, Raymond Leblanc.

1. Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the Agenda

L'ordre du jour est adopté à l'unanimité. (R. Leblanc, S. Lauzon)

2. Approbation du procès-verbal de la réunion du 17 juin 2026 / Approval of the Minutes of the Meeting held on June 17, 2026

Le procès-verbal est approuvé sans modification. (D. Laveault, A. Lapierre)

3. Suivi du procès-verbal / Business Arising

The draft minutes of the AGM, as approved (with slight modifications) at the June 17 meeting of the APRUO Executive, are now available on the APRUO website.

4. Rapport du président / President's Report

4.1 Confidentialité et assurance de responsabilité / Confidentiality and liability insurance

4.1.1 Confidentialité / Confidentiality

Le président, J. Douglas Clayton, rappelle aux membres du comité exécutif de l'APRUO qu'ils ont tous l'obligation de préserver la confidentialité des renseignements personnels concernant les membres et les membres potentiels de l'APRUO.

4.1.2 Assurance de responsabilité / Liability insurance

It appears that there is no need for the APRUO to acquire liability insurance, given that situations in which it might be needed are in fact covered by other entities (such as the University of Ottawa, for events held on campus).

4.2 Memoire historique et documents de base / Historical Memory and Fundamental Documents

Le président a abordé la question de la meilleure façon de préserver la mémoire historique de l'APRUO en conservant plusieurs documents fondamentaux de l'association de manière permanente et accessible. Il a notamment mentionné trois documents clés de la mémoire organisationnelle de l'APRUO : a) Entente

entre APRUO et RH / Agreement of understanding; b) Cadre de référence pour les bourses / Scholarship terms of reference; c) Directives de soumission de documents pour diffusion et pour le site web / Guidelines concerning documents for broadcasting and website.

4.3 Mise à jour négociations APUO / Update on APUO bargaining

APRUO interests in the current round of bargaining concern financial matters, which will be negotiated beginning in Winter 2027. The APRUO president will be present during these negotiations.

4.4 AGA / AGM 2027

La date de la prochaine assemblée générale annuelle est fixée au mercredi 26 mai 2027. La salle de réunion au douzième étage du pavillon Desmarais a été réservée pour l'occasion.

4.5 ARUCC apprentissage à tout âge / CURAC Later Life Learning

Le comité exécutif de l'APRUO a besoin d'un représentant pour ce comité. Leslie Laczko a aimablement proposé d'y siéger.

5. Rapport de la secrétaire / Secretary's report

The Secretary, Eda Kranakis, read out the most recent lists of deaths and retirements provided to us by HR, which was kindly edited by the outgoing Secretary, Sylvie Lauzon, to insure inclusion of the departmental/faculty affiliations of all names on the list.

6. Rapport du trésorier / Treasurer's Report

Le trésorier, Richard Clément, a présenté un bref rapport sur les finances de l'organisation et a proposé quelques idées pour stimuler le recrutement, notant que notre effectif s'élève actuellement à 310 membres. Il informe également que les RH ont définitivement rejeté l'idée d'un prélèvement à la source de nos cotisations, ce qui remet sur la table la question de l'augmentation de celles-ci et des formules d'adhésion. Il présentera un rapport détaillé à la prochaine réunion. Finalement, il a indiqué que nous avons reçu un rabais ("affinity member rebate") de \$1,435.38 de CURAC/ARRUC.

7. Rapport sur le Comité de la pension / Report on the Pension Committee (André Lapierre)

Rien de nouveau à signaler.

8. Rapports Comité de communication / Communications Committee Reports

8.1 Nexus

Christina De Simone rapporte que le travail a débuté sur l'édition d'automne de Nexus, la publication trimestrielle de l'APRUO qui paraîtra aux alentours du 10 octobre. Ce bulletin rend compte des réalisations des membres ainsi que de l'actualité de l'association.

8.2 Site Web

Dany Laveault a fait le point sur les efforts continus visant à organiser, développer, corriger et assurer la maintenance du site web de l'APRUO.

9. Rapports Comité des événements socio-culturels / Socio-cultural Events Committee Reports

9.1 Ognanovic Lecture / Conférence Ognanovic

Andrée Durieux-Smith reported that arrangements for the Ognanovic Lecture on September 23 are complete.

9.2 Programme d'activités / Program of Activities

Raymond Leblanc shared his ideas for APRUO socio-cultural events over the coming year. He proposes to organize four events over the course of the year.

10. Rapport Comité des bourses / Scholarship Committee Report

Leslie Laczko rapporte que les décisions concernant le prochain concours pour les bourses seront prises d'ici la fin du mois de novembre ou le début du mois de décembre. Il ajoute que l'association pourrait décider, à l'avenir, d'attribuer des bourses aux cycles supérieurs comme au premier cycle, comme un membre de l'Association l'avait suggéré lors de la dernière Assemblée Générale. Cette possibilité soulève à première vue plusieurs complications, dont la première serait que les bourses de cycles supérieurs devraient s'élever à au moins 4 000 \$.

Le comité des bourses va consulter les collègues du Service des bourses et reviendra avec une recommandation si jamais nous proposons de modifier nos règlements.

11. Rapport CURAC / ARUCC

The APRUO's representative to CURAC, Stephanie Chitpin, reported that the CURAC meetings will be held monthly, on the second Monday of each Month. The first meeting will be held on September 14.

12. Autres affaires / Varia

Rien à signaler.

13. Date de la prochaine rencontre / Date of the next meeting

The next meeting will take place on Wednesday, 7 october at 1:00 pm by video conference.

14. Ajournement / Adjournment

La réunion se termine à 15 h 35.

Eda Kranakis

Secrétaire